

Research on the Optimization of Japanese Curriculum System of Foreign Language Teaching in Local Normal Universities—A Case Study of Yulin University

Yuan Zheng

Yulin University, Yulin, Shaanxi, 719000, China

Abstract

The certification of teacher education programs is a crucial path for local colleges to enhance the quality of teacher education. As a required course for English majors at local colleges, the Japanese language course in the second foreign language program is closely linked to the standards of teacher education program certification. Systematic reforms to the Japanese language course in the second foreign language program, based on the principles of teacher education program certification, can not only significantly improve classroom teaching quality but also promote the comprehensive development of teacher candidates' professional skills. This paper, using Yulin University as a case study, analyzes the relationship between teacher education program certification and the Japanese language course system. It identifies issues such as the misalignment between course objectives and certification requirements, insufficient content relevance, and monotonous teaching methods. The paper proposes strategies to address these issues, including building a three-pronged curriculum system that integrates language proficiency, pedagogical skills, and cross-cultural literacy, adding modules related to pedagogy and optimizing textbooks, and incorporating micro-teaching and cooperative inquiry teaching methods. These strategies aim to establish a Japanese language course system focused on competency output and to enhance the quality of teacher candidate training at local colleges.

Keywords

teacher certification of local colleges; Japanese language course; Yulin University; optimization

地方院校师范认证下二外日语课程体系优化研究——以榆林学院为例

郑媛

榆林学院, 中国·陕西 榆林 719000

摘要

师范专业认证是当前地方院校提升师范教育质量的必经之路, 二外日语课程作为地方院校面向英语专业学生开设的专业必修课程, 其课程体系的优化与师范专业认证标准密切相关。基于师范专业认证理念对二外日语课程进行系统改革, 不仅能够有效提升课堂教学质量, 更能促进师范生专业能力的全面发展。本文在分析师范专业认证与二外日语课程体系关联性的基础上, 以榆林学院作为研究案例, 诊断其课程目标与认证要求脱节、内容匹配度不足、教学方法单一等问题, 并针对性提出了构建“语言能力+师范技能+跨文化素养”三位一体课程体系、增设师范相关模块与教材优化、融入“微格教学”与“合作探究”教学方法等策略, 以期建立以能力输出为导向的日语课程体系、提升地方院校师范生培养质量。

关键词

地方院校师范认证; 日语课程; 榆林学院; 优化

1 引言

20世纪90年代, 我国师范教育进入改革发展新阶段,

【基金项目】榆林学院本科教育教学改革研究项目(项目编号: JG2470); 榆林市科技计划项目(项目编号: 2023-CXY-69); 横向项目(项目编号: H2023060313)。

【作者简介】郑媛(1989-), 女, 中国陕西榆林人, 硕士, 副教授, 从事日语教学、日本文学研究。

先后颁布了《关于师范教育改革的若干意见》《关于加强教师队伍建设的意见》等政策文件。2017年, 《普通高等学校师范类专业认证实施办法(暂行)》的推出, 宣布“决定开展普通高等学校师范类专业认证工作”, 旨在不断提高师范类专业人才培养能力和培养质量。当前, 榆林学院等地方院校受限于资源与定位, 在二外日语课程建设与优化中, 存在着目标模糊、内容陈旧、方法传统等现实问题, 无法满足师范专业认证的培养要求。^[1]师范专业认证以“学生中心、产出导向、持续改进”为基本理念, 将其贯穿于二外日语课

程体系优化,旨在精准契合学生多元需求与发展方向,提升学生的日语应用与师范技能产出质量。

2 师范专业认证与二外日语课程体系的关联性分析

2.1 师范专业认证的内涵与标准

师范专业认证是国家为保障基础教育教师培养质量建立起的质量评价机制,以“学生中心、产出导向、持续改进”为基本理念,涵盖培养目标、毕业要求、课程教学、合作实践等师范类专业建设各个环节的内容。^[2]其中,“毕业要求”被细化为了师德规范、教育情怀、学科素养、教学能力等多个维度,而对语言类课程而言,认证标准特别关注学生语言应用能力、跨文化理解能力、信息技术运用能力的培养成效。

2.2 师范认证对二外日语课程体系的具体要求

基于师范专业认证对语言类课程的具体要求,二外日语课程体系优化需从“学科本位”转变为“能力本位”,以支撑地方院校师范生的综合素质发展,具体要求可以分为以下三个方面:一是目标定位精准化,即二外日语课程目标必须直接对应毕业要求中的相关能力指标,比如“国际视野”“沟通合作”等,并对学生在日语学习中需提升的语言技能、文化认知等予以明确;二是内容设计实践化,即二外日语课程内容需融入基础教育教学情境元素,比如,在该课程体系中加入小学课堂用语、日本教育文化比较等模块,借此来强化学生语言学习与师范职业的关联性;三是教学方法实践化,即教学实施应侧重语言应用能力训练,并适当运用情境模拟、任务驱动等互动方式,带领学生在真实教育场景中培养其解决实际教学问题的能力。

3 榆林学院二外日语课程体系现状与问题诊断

榆林学院二外日语课程,属于榆林学院外国语学院的专业基础课,致力于培养英语教育专业学生的第二外语能力,初步培养他们初步的听、说、读、写、译能力,从而为学生在毕业后进行更进一步的深造打好二外基础。学习完本门课程后,学生应基本掌握一些有关日本社会、生活方面的基本知识,并对日语的语言基本特点、句式结构、暧昧的表达形式等有所了解,也能够进行简单地句式翻译、生活场景对话。

3.1 课程目标与师范认证要求的契合度不足

当前,榆林学院二外日语课程教学的目标设定,仍主要聚焦于词汇语法识记、日常会话训练等基础语言知识的掌握,很少对接师范认证标准中的能力要求。特别是对于认证所强调的“跨文化素养”“信息技术应用”“基础教育适应性”等能力,在榆林学院二外日语课程目标中均未明确体现。^[3]此外,在榆林学院二外日语课程目标设定上,目前也没有对日语课堂用语设计、中日教育文化对比分析等示范场景应用目标做出明确要求,导致学生在实际学习中,学习的方向极容易与基础教育实际需求脱节,也难以支撑师范专业认证

毕业要求中提出的“国际视野拓展”“多元文化理解”等具体指标达成。

3.2 课程内容与师范认证标准的匹配度不高

榆林学院二外日语课程教学目前仍局限在教材内容上,且更侧重语言知识系统性,对于如何打造榆林学院二外日语课程师范专业特色,仍未找到合适的解决方法和发展路径。在师范专业认证的标准要求中,对“基础教育情境融入”“文化比较实践”等内容模块做出了明确的整合要求,但实际却仍未落实到位。此外,二外日语教材中也极少有中小学课堂管理用语、日本儿童文学选读等与师范职业相关素材,且涉及日本教育制度、师生互动文化等跨文化内容在教材与课程内容中所占比重也比较低,长此以往,学生在学习中将很难把日语学习与未来教学场景关联起来,也难以满足师范专业认证对“文化理解能力”所提出的培养要求。

3.3 教学方法与手段单一

在榆林学院二外日语课程体系中,现有的教学实施仍是以教师讲授为主,且互动形式有限,尤其对于师范专业认证所倡导的“任务驱动”“情境模拟”等方法应用不足,比如,日语教案设计、模拟中日课堂互动等实践活动在当前的榆林学院二外日语课程体系中并不受重视,也缺乏落实的实际条件。^[4]此外,二外日语课程体系中对在线资源的挖掘也不足,无论是开展日本小学课堂观摩,还是组织学生参加跨文化合作项目,都需要用到信息技术手段,但榆林学院外国语学院对这方面目前重视度和投入均不足,最终导致的结果便是,人才培养效果与师范专业认证中强调的“解决教学实际问题能力”存在明显差异。

4 地方院校师范认证下二外日语课程体系优化策略

4.1 对接师范认证要求,构建“语言能力+师范技能+跨文化素养”三位一体课程体系

以师范认证标准为导向,需要重构二外日语课程体系框架,将语言基础训练、师范职业应用、跨文化能力培养等方面目标及内容融入课程体系之中,借助模块化课程设计,以确保每一项内容都能直接对应认证标准的“学科素养”“教学能力”“国际视野”等具体的毕业要求,最终实现二外日语课程目标与师范能力培养的精准匹配。具体来说:

一是强化语言能力,突出教育场景应用。在二外日语课程体系中,除了要注意引导学生扎实打好日语语音、词汇、语法等基础外,还需要重点聚焦未来教师在工作中实际需要的语言技能,尤其是增加如何清晰下达课堂指令、如何用日语有效提问和引导学生、如何进行课堂评价与反馈等日语课堂教学用语专题,来帮助学生在未来能更熟练、准确地使用日语组织和管理课堂。二是夯实师范技能,聚焦职业核心能力。在二外日语课程体系中,对教师职业所需的各项技能训练的融入包括以下几点:①指导学生动手编写适合中小学

日语课堂的简明教案,培养他们的教学设计与规划能力;^[5]

②创设模拟中日课堂的情境,让学生在课堂上扮演师生角色完成互动对话,借此锻炼他们的课堂组织与师生沟通技巧;

③引导学生分析真实的日本中小学日语教材案例,理解其编排逻辑、教学理念,并深入思考该如何借鉴并进行本土化改造。三是提升跨文化素养,深化理解与适应力。为培养能在跨文化教育环境中工作的日语教师,二外日语课程中还需要专门强化文化比较与实践环节,比如,教师可以在课程中增加比较中日两国在中小学课堂管理、师生关系、评价方式等方面文化差异的课程内容,抑或是组织学生与日本中小学的线上交流项目、模拟活动,以此来培养学生在实践中运用日语进行跨文化沟通的能力。

4.2 在课程内容中增加与师范专业相关的课程模块,优化教材选用

为确保将师范能力培养贯穿至二外日语课程培养体系的全过程,需要重新调整课程模块(具体如表1所示),即日语教育理论模块、教学实践训练模块、教材研发与设计模块、跨文化教育模块,并在每个模块中均设置“理论研习+实操演练+反思改进”三阶训练链。同时,二外日语课程内容的调整,也将带动该课程所使用教材的调整,在二外日语课程中,除了选用《大家的日语》(日本3A出版社编著)这一中日教育学界权威著作作为主教材外,还需要整合日本NHK教育频道《にほんごであそぼう》儿童节目、中国教育部“一师一优课”日语精品课例等素材,搭建起二外日语课程在线资源库。

表1 师范专业认证导向下二外日语模块化课程体系

模块名称	新增课程	主要内容与实施要点	培养目标
日语教育理论模块	《日语教学法》 《二语习得理论》	• 解析任务型教学法、交际教学法在日本语言教育中的应用逻辑 • 结合中国学生认知特点设计本土化教学策略	掌握符合中国学情的日语教学理论框架
教学实践训练模块	《微格教学实训》 《日语课堂模拟》	• 每学期完成8次真实情境模拟授课 • 覆盖词汇讲解/语法演示/文化导入等环节 • 中小学一线教师现场诊断评价	强化课堂实操与即时应变能力
教材研发与设计模块	《日语教材分析与编写》	• 拆解日本《中学生の日本語》等教材编排逻辑 • 设计符合《普通高中日语课程标准》的单元教案与课堂活动	提升教材转化与资源开发能力
跨文化教育模块	《中日教育文化比较》	• 对比分析日本“小组合作制”与中国“师生互动模式”等案例 • 探究文化差异对教学策略的影响	培养跨文化教学适应力与调整能力

4.3 践行师范专业认证基本理念,创新融入“微格教学”与“合作探究”教学方法

在二外日语课程体系中,应坚定贯彻并践行“学生中心、产出导向、持续改进”理念,把学生最终的学习成效和实际教学能力作为本课程的育人及评价标准,同时创新融入“微格教学”与“合作探究”教学方法,前者锤炼学生的单项教学技能、后者提升他们的综合教学素养,二者共同服务于学生未来作为日语教师所需能力的生成与发展。具体来说,“微格教学”聚焦二外日语课程中的精细化训练,主张以针对日语语音、语法讲解、课堂提问等具体技能点,组织学生进行小规模、短时间的模拟教学实践,并支持反复演练;“合作探究”则着力培养学生的协作与解决问题能力,主张围绕日语教学中文化背景融入、课堂活动设计等实际问题、特定主题进行小组合作探究。

5 结语

地方院校在师范认证背景下对二外日语课程体系进行优化并非一蹴而就之事,是一个需要长期培养的内化过程。

我们要将师范专业认证的标准与具体要求,贯穿于二外日语课程体系优化的全过程,从而有效提升地方院校二外日语课程的师范性与应用性。并在未来继续深化二外日语课程内容与基础教育的衔接,完善评价体系,为社会输送更多新时代所需的“四有”好老师。

参考文献

- [1] 方立,郑艳芳.地方师范院校英语师范专业“互联网+实践教学共同体”模式的构建研究[J].教育观察,2024,13(10):45-48.
- [2] 郑荣荣.师范认证背景下二外日语课程的教学改革探究——以合肥师范学院英语师范专业为例[J].现代职业教育,2023(16):121-124.
- [3] 贺海珍.中外合作办学项目英语教学改革实践探究——以榆林学院为例[J].榆林学院学报,2021,31(04):90-93.
- [4] 孟令秀.新就业形势下师范院校日语专业课程改革策略[J].长春师范大学学报,2021,40(04):165-167.
- [5] 孟令秀.新就业形势下师范院校日语专业课程改革的必要性及策略[J].课程教育研究,2020(11):94-95.